



Evaluation Criteria - SINGER-SONGWRITER

Section 1: Does the video comply with the general requirements? (Yes/No)

1. Is the video 5 minute long or less? **Yes**
2. Does the video present the information 50% in French and 50% in English ? **Yes**
3. Does the video use copyright-protected material without the original author’s consent? **No**
4. Is the video content inappropriate? **No**

Section 2: Content Quality

CONTENT (½)

	<p>1. TEXT QUALITY (Focus, audience interest) - Student composition</p>	<p>1. TEXT SELECTION (Thought, interest) - Selection of written work by another author</p>
<p>Weak 1 - 2 points</p>	<p>No focus; the author’s intention is barely or unclear; unnecessary text added; concepts are not developed; does not create interest for the audience.</p>	<p>Text selection is weak and includes little research and thought on the topic covered by the student. The audience is uninterested.</p>
<p>Satisfying 3 - 4 - 5 points</p>	<p>Simple focus, but the student often drifts away; text is predictable and transparent; poorly developed ideas; creates little interest in the audience.</p>	<p>Text selection is adequate and includes a clear research and thought process on the subject by the student. However, audience is not captivated by the topic and does not understand the message.</p>
<p>Very Good 6 - 7 - 8 points</p>	<p>Good focus; topic selected and treated in a thoughtful manner; ideas are developed in some degree of detail; creates interest for the audience, with no sense of ambiguity.</p>	<p>Evidence of thorough thought and research by the student in text selection. Audience is captivated by the topic, but does not seem to grasp every aspect of the message.</p>
<p>Exceptional 9 - 10 points</p>	<p>Excellent focus and complex treatment of the topic; thoughtful selection and presentation of the topic; many ideas developed in carefully selected detail; creates a high level of interest and engagement for the audience</p>	<p>Excellent thought and research in the student’s text selection. Creates a high level of interest in the audience. Audience grasps the topic and its various aspects.</p>
	<p>2. MUSICAL TECHNIQUE (phrasing, dynamic, rhythmic) - Student composition</p>	<p>2. TRANSLATION QUALITY (Text meaning) - Selection of written work by another author</p>
<p>Weak 1 - 2 points</p>	<p>No sense of dynamics or phrasing and low degree of independent musicianship; severe technical flaws overshadow expression</p>	<p>No lexical relevance or accuracy, no semantic observance. The meaning of the text is lost.</p>



Satisfactory 3 - 4 - 5 points	Attention to dynamic levels is not obvious. Phrasing is rarely consistent and/or rarely sensitive to musical style.	Poor lexical relevance and accuracy, poor semantic observance. Text meaning is weak.
Very Good 6 - 7 - 8 points	Dynamic levels and phrasing is usually consistent and sensitive to the style of music being sung.	Student respects the author's style, but demonstrates difficulty translating the text, which makes it hard to understand.
Exceptional 9 - 10 points	Dynamic levels are obvious, consistent, and phrasing is always consistent and sensitive to the style of music being sung.	Student not only respects the author's style, but the text's semantic structure and terminology as well. Meaning is not affected by the translation.

3. CONVENTIONS (Vocabulary, grammar errors, anglicisms et gallicisms)

Weak 1 - 2 points	Many errors in basic vocabulary; many grammar errors impair meaning; errors in elementary sentence structure; many anglicisms and gallicisms
Satisfactory 3 - 4 - 5 points	Several grammar errors force the audience to look at the text to understand its meaning; most simple sentences are well structured; some anglicisms or gallicisms
Very Good 6 - 7 - 8 points	Few grammar errors; those errors present do not impair meaning; occasional errors in complex sentence structures; few anglicisms or gallicisms
Exceptional 9 - 10 points	Little or no grammar errors; well-structured sentences; no anglicisms or gallicisms

PERFORMANCE (¼)

4. INTERPRETATION QUALITY (Voice, tone, pronunciation, precision, articulation, memorization)

Weak 1 - 2 points	Inaudible or too loud; pace too slow or too fast; monotone; incoherent; bad pronunciation; no memorization of the text and difficulty reading
Satisfactory 3 - 4 - 5 points	Poor but consistent interpretation; tone is not expressive enough; some pronunciation errors; little text memorization; is mostly reading
Very Good 6 - 7 - 8 points	Clear, but somewhat unpolished interpretation; expressive tone; fair pronunciation; fair text memorization; occasional reference to the text
Exceptional 9 - 10 points	Clear and polished interpretation; good projection; very expressive tone; consistent pace; excellent pronunciation; excellent text memorization



5. PERFORMANCE

(Charisma, movement, communication, personality, self-confidence, mastery)

- Weak**
1 - 2 points No use of stage; avoids contact with the audience; seems uneasy and shy; student fails to bring to life the piece.
- Satisfactory**
3 - 4 - 5 points Poor use of stage; some eye contact with the audience; body language not very confident; student brings to life the piece, but doesn't engage with the audience.
- Very Good**
6 - 7 - 8 points Good use of stage; at ease with the audience; confident eye contact and body language; student brings to life the piece, but has some difficulty engaging the audience.
- Exceptional**
9 - 10 points Excellent use of stage; keeps the audience on the edge of their seat; very confident eye contact and body language; student brings to life the piece in an engaging manner.

CREATIVITY (1/3)

6. CREATIVITY (passion, originality)

We wish to remind you that Jeunes Artistes is first and foremost intended to foster creativity in all participants.

Student demonstrates creativity and originality in the substance (text, humour, passion) as well as in the presentation (visual performance, costume if appropriate for their piece. Costume cannot distract from presentation., etc.)

- | | | | |
|-----------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------|
| Weak
1 - 2 points | Satisfying
3 - 4 - 5 points | Very Good
6 - 7 - 8 points | Exceptional
9 - 10 points |
|-----------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------|